



## EUSKARA IKASTEKO LAGUNTZEN DEIALDIA

**2023**

Esteribarko Udalak, Euskara Zerbitzuaren bidez, diru-laguntzak emanen dizkie Esteribarko biztanleei, oinarri hauei jarraikiz:

### OINARRIAK

#### 1. XEDEA

Deialdi honek arautzen dituen dirulaguntzen xedea da euskara ikasteak sortzen duen gastua finantzatzea, herritarrek tokiko hizkuntza gutxitua ikasteko eskubidea bermatze aldera. Dirulaguntzak 2023. urteko aurrekontuko 3350 4820001 diru-sailaren kontura ordainduko dira. Xede honetarako, 4.000 euro erabiliko dira gehienez.

#### 2. DIRULAGUNTZAREN XEDEA

Diruz lagunduko dira 2022ko irailaren 1etik 2023ko abuztuaren 31ra egindako ikastaroen matrikula gastuak. Diruz lagunduko dira ikastaro estentsiboak, trinkoak, barnetegiak, online erakoak eta autoikaskuntzakoak.

#### 3. ONURADUNAK

Honako baldintza hauek betetzen dituztenek eskuratu ahal izanen dituzte dirulaguntzak:

- a. 16 urtetik gorakoa izatea.
- b. Esteribarren erroldatua izatea.
- c. Diruz lagundutako ikastaroan asistentzia maila deialdi honen 4. oinarrian azaldutako portzentajeen araberakoa izatea. Ez dira kontuan hartuko gaixotasunen, mediku konsulten edo lan arrazoiengatik behar bezala justifikatutako huts egiteak.
- d. Ikastaroaren aprobetxamendu egokia egiaztatzea.

#### 4. DIRULAGUNTZAREN EZAUGARRIAK ETA ZENBATEKOIA

Dirulaguntza ikastaroan izandako asistentzia mailaren araberakoa izanen da, gehienez ere, ikastaroko matrikula gastua osoaren adinakoa.

- Dirulaguntza matrikularen kostu osoaren

## CONVOCATORIA DE AYUDAS PARA EL APRENDIZAJE DE EUSKERA

**2023**

El Ayuntamiento de Esteribar, a través del Servicio de Euskera, concederá ayudas económicas a los habitantes de Esteribar conforme a las bases siguientes :

### BASES

#### 1.OBJETO

Las becas que regula esta convocatoria tienen por objeto financiar los gastos que origina el aprendizaje de euskera como lengua minorizada. Estas ayudas se abonarán con cargo a la partida presupuestaria 3350 4820001 del año 2023. Se destinará a este objetivo un máximo de 4.000 euros.

#### 2. OBJETO DE LA SUBVENCIÓN

Se subvencionarán los gastos de matrícula para cursos realizados del 1 de septiembre de 2022 al 31 de agosto de 2023. Se subvencionarán cursos tanto extensivos, como intensivos, internados, online y de autoaprendizaje.

#### 3. PERSONAS BENEFICIARIAS

Podrán solicitar beca para estudiar euskera las personas que reúnan las siguientes condiciones:

- a. Ser mayor de 16 años
- b. Estar empadronada en Esteribar.
- c. La asistencia a los cursos subvencionados deberá ser la señalada en la base 4. de esta convocatoria. No se contabilizarán las faltas de asistencia debidamente justificadas por enfermedad, consultas médicas o asuntos laborables.
- d. Certificar el aprovechamiento adecuado del curso subvencionado.

#### 4. CARACTERÍSTICAS Y CUANTÍA DE LA SUBVENCIÓN

La subvención se otorgará según el porcentaje de asistencia a los cursos. La subvención máxima será el coste total del curso.

- Se subvencionará el coste total del curso si la asistencia al mismo es superior al %85.



adinakoa izanen da ikastaroan izandako asistentzia %85etik gorakoa denean.

- Dirulaguntza matrikularen kostuaren %75 izanen da ikastaroan izandako asistentzia %70 eta %85 bitartekoa denean.
- Ez da dirulaguntzarik jasoko izandako asistentzia %70etik beherakoa denean.

Edonola ere, deialdi bakoitzean ikasleak ez du 600 euro baino gehiago jasoko.

##### **5. AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA, ESKABIDEAK AURKEZTEKO EPEA ETA TOKIA**

Eskabideak eta gainerako dokumentazioa Udalaren Erregistro Orokorean aurkeztuko dira **2023ko ekainaren 19tik irailaren 18ra**. Epea luzaezina izango da, eta ez da eskaerarik onartuko epe horretatik kanpo.

Aurkeztu beharreko dokumentazioa:

- a) Eskaera orria behar bezala beteta eta eransten den ereduari jarraiki.
- b) Ikastaroa antolatu duen entitatearen egiaztagiria, ikastaroaren ezaugarriak zehaztuko dituena: maila, ordu kopurua, kostua eta asistentzia portzentajea.
- c) Matrikularen ordainagiria.
- d) Helburu honetarako administrazio publiko edo pribatuei eskatutako edo haien emandako dirulaguntza guztien egiaztagiriak.

##### **6. AURKEZTU DOKUMENTAZIOAN EGINDAKO OKERRAK ZUENTZEA**

Eskatzaileak aurkeztutako dokumentazioan akatsen bat dagoela edo osatu gabe dagoela ikusiz gero, 10 eguneko epea emanen zaio dokumentazio hori osatzeko. Eskatzaileak akatsa epe horretan zuentzen ez badu, eskaerari uko egin diola ulertuko da.

**7. EBAZPENA.** Alkatetzaren ebaZen bidez emango dira dirulaguntzak, Udaleko Euskara Zerbitzuak txostena egin ondoren. EbaZpena eskatzaileei jakinaraziko zaie.

**8. DIRULAGUNTZAREN ORDAINKETA.** Dirulaguntzak batera ordainduko dira behin ebatzita.

**9. BATERAGARRITASUNA.** Deialdi honetako dirulaguntzak bateragarriak dira beste erakunde publiko zein pribatuk helburu berberaz emandakoekin, betiere gain finantzaketarik gertatzen ez bada.

- Se subvencionará el 75% del coste del curso si la asistencia al mismo es entre el 70% y el 85%.
- No se recibirá subvención alguna si la asistencia es inferior al 70%.

En cualquier caso, la beca máxima que recibirá la persona solicitante será de un importe de 600€ en cada convocatoria.

##### **5. DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR, PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES**

Las solicitudes se presentarán en el Registro del Ayuntamiento del **19 de junio al 18 de septiembre de 2023**. El plazo será improrrogable y no se admitirán solicitudes fuera del mismo.

Documentación a presentar:

- a) Solicitud debidamente cumplimentada según el modelo adjuntado a esta convocatoria.
- b) Certificado de la entidad organizadora del curso en el que se detallarán las condiciones del mismo: nivel, número de horas, costo y porcentaje de asistencia.
- c) Justificante del pago de matrícula.
- d) Declaración de todas las subvenciones solicitadas a administraciones públicas o entidades privadas, o concedidas por ellas para este objeto.

##### **6. SUBSANACIÓN DE ERRORES EN LA SOLICITUD PRESENTADA**

Si se advirtiera en la documentación presentada por la persona solicitante la existencia de algún error o que la misma está incompleta, se le concederá un plazo de 10 días para que complete dicha documentación. Si el plazo transcurriera sin que el solicitante procediera a la subsanación, se entenderá que se ha desistido de seguir adelante con la solicitud.

**7. RESOLUCIÓN.** La concesión de las subvenciones se realizará por resolución de alcaldía, previo informe del Servicio de Euskera municipal. La resolución se comunicará a las personas solicitantes.

**8. PAGO DE LA SUBVENCIÓN.** Las subvenciones se abonarán de una sola vez, una vez adoptada la resolución de concesión.

**9. COMPATIBILIDAD.** Las subvenciones establecidas en esta convocatoria son compatibles con las concedidas

**10. DATUEN BABESA.** Laguntha hauen eskatzaileek baimena ematen diote Esteribarko Udalari deialdian ezarritako helburuak betetzeko behar diren datu pertsonalak biltzeko.

Datu Pertsonalak babesteko apirilaren 27ko EBko 2016/679 EDren arabera, jakinarazten dizugu Esteribarko Udala dela deialdi honetan sartzeko biltzen dituen datu pertsonalak tratatzeko arduraduna, eta beraz, hari lotutako izapideetarako soilik erabiliko dituela datu horiek. Ez da aurreikusten hirugarrenlei datuak lagatzea, legezko betebeharra izan ezean. Halaber, jakinarazi nahi dizugu datuetara sartzeko, haien zuzentzeko, ezeztatzeko eta haien aurka egiteko eskubidea duzula. Horretarako, Esteribarko Udaleko Erregistro Orokorrera jo behar duzu, (Orreaga etorb. 13, Zubiri).

**11. ERREKURTSOAK.** Oinarri hauen eta horiek betearazteko hartzen diren administrazio-ebazpenen aurka, honako errekurso hauek jar daitezke, aukeran:

- Berrazterzeko errekursoa, administrazio-egintza gauzatu duen udal-organoari zuzendua, hilabeteko epean, errekurritutako egintza jakinarazi edo, hala badagokio, argitaratu eta bihamunetik hasita.
- Gora jotzeko errekursoa, Nafarroako Administrazio Auzitegiari zuzendua, hilabeteko epean, errekurritzen den egintza jakinarazi edo argitaratu eta bihamunetik hasita.
- Administrazioarekiko auzi-errekursoa Nafarroako Auzitegi Nagusian, bi hilabeteko epean. Epe hori errekurritutako egintza jakinarazi edo argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera zenbatuko da.

para el mismo objetivo por otras entidades públicas o privadas, siempre y cuando no haya sobrefinanciación.

**10. PROTECCIÓN DE DATOS.** Los solicitantes de estas ayudas autorizan al Ayuntamiento de Esteribar a recabar los datos personales necesarios para que se cumplan los objetivos establecidos en la convocatoria.

A tenor del RGPD UE 2016/679, de 27 de abril, le informamos que el Ayuntamiento de Esteribar como responsable del tratamiento de los datos de carácter personal que se recaban para acceder a esta convocatoria, efectuará el tratamiento de los mismos únicamente para los diferentes trámites relacionados con la misma, no estando prevista la cesión de datos a terceros, salvo obligación legal. Asimismo, le informamos de su derecho de acceso, rectificación, cancelación y oposición, que podrá ejercitar dirigiéndose al Registro General del Ayuntamiento de Esteribar (Avda. Roncesvalles 13, Zubiri)

**11. RECURSOS.** Contra estas bases y las resoluciones administrativas que se adopten en ejecución de las mismas podrán interponerse, potestativamente, los siguientes recursos:

- Recurso de Reposición ante el órgano municipal autor del acto administrativo en el plazo de un mes a partir del día siguiente a la notificación o, en su caso, publicación del acto que se recurra.
- Recurso de Alzada ante el Tribunal Administrativo de Navarra en el plazo del mes siguiente a la notificación o publicación del acto que se recurra.
- Recurso Contencioso Administrativo ante el Tribunal Superior de Justicia de Navarra en el plazo de dos meses. Este plazo se computará a partir del día siguiente a la notificación o publicación del acto que se recurra.